

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το *Orćinski sud u Novom Zagrebu* (Κροατία) στις 11 Σεπτεμβρίου 2015 — *Ibrica Zulfikarpašić* κατά *Slaven Gajer*

(Υπόθεση C-484/15)

(2015/C 389/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η κροατική

Αιτούν δικαστήριο

Orćinski sud u Novom Zagrebu, Stalna služba u Samoboru

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτών: *Ibrica Zulfikarpašić*

Καθού: *Slaven Gajer*

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι οι διατάξεις του κροατικού νόμου περί αναγκαστικής εκτελέσεως που αφορούν τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) 805/2004⁽¹⁾, ήτοι, συμπεριλαμβάνει στη Δημοκρατία της Κροατίας ο όρος «δικαστήριο» και τους συμβολαιογράφους όσον αφορά την έκδοση διαταγής εκτελέσεως δυνάμει δημοσίου εγγράφου στο πλαίσιο διαδικασίας αναγκαστικής εκτελέσεως, μπορούν οι συμβολαιογράφοι να εκδίδουν πιστοποιητικά ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου όσον αφορά τελεσίδικες και εκτελεστές διαταγές εκτελέσεως οι οποίες εκδίδονται με βάση δημόσια έγγραφα, εφόσον οι ως άνω διαταγές δεν έχουν αμφισβητηθεί και, σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, μπορούν τα δικαστήρια να εκδίδουν πιστοποιητικά ευρωπαϊκών εκτελεστών τίτλων για διαταγές εκτελέσεως που βασίζονται σε δημόσια έγγραφα και έχουν συνταχθεί από συμβολαιογράφο, οσάκις οι εν λόγω διαταγές, σύμφωνα με το περιεχόμενό τους, αφορούν μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, ποιο έντυπο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ΕΕ L 143, σ. 15).

Προσφυγή της 14ης Σεπτεμβρίου 2015 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

(Υπόθεση C-488/15)

(2015/C 389/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Kružíková, E. Manhaeve, S. Petrova)

Καθή: Δημοκρατία της Βουλγαρίας

Αιτήματα

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ζητεί από το Δικαστήριο:

- αναφορικά με τη συστηματική και διαρκούσα από το 2007 έως τουλάχιστον και το 2013 μη τήρηση τόσο των ετήσιων όσο και των ημερησίων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 στις ακόλουθες περιοχές και οικιστικές ζώνες: BG0001 οικιστική ζώνη Σόφιας, BG0002 οικιστική ζώνη Plovdiv, BG0004 βόρεια Βουλγαρία, BG0005 νοτιοδυτική Βουλγαρία και BG0006 νοτιοανατολική Βουλγαρία
- όπως επίσης αναφορικά με τη συστηματική και διαρκούσα από το 2007 μέχρι τουλάχιστον και το 2013 μη τήρηση των ημερησίων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 και αναφορικά με την υπέρβαση των ετήσιων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 κατά τα έτη 2007, 2008 και από το 2010 έως τουλάχιστον και το 2013 στην περιοχή BG0003 Βάρνα